

SUSCRICION PARA PAMPLONA.

Un mes. . . . . 5 reales
Tres meses . . . . . 14
Seis meses . . . . . 27
Doce meses . . . . . 50

ULTRAMAR.

Seis meses . . . . . 60 reales.
Doce meses . . . . . 100

PAGO ADELANTADO.

El Eco de Navarra

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . . . 16 rea.
Seis meses . . . . . 30
Nueve meses . . . . . 44
Doce meses . . . . . 56

EXTRANJERO.

Tres meses . . . . . 47 reales
Seis meses . . . . . 92

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono núm. 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 8 de Marzo de 1893.

Juzgar por las apariencias.

Los reyes, como los Gobiernos, para llenar cumplidamente su mision, deberian tener siempre presente aquella máxima de Felenon de que un hombre solo debe servir con su sabiduria y moderacion a la felicidad de todos y no que tantos hombres sirvan con su miseria y esclavitud para lisonjear el orgullo y la molicie de uno solo.

Con esto, con esto solamente, bastaria para que los pueblos se consideraran dichosos y los reyes libres de los peligros de que en más de una ocasion se ven amenazados.

Este consejo prudente no es rigurosamente aplicable a los reyes constitucionales que encomiendan el cuidado de gobernar a sus pueblos a los ministros, pero por eso mismo, están obligados a elegir estos entre los más sabios y sobre todo, entre los más dignos y virtuosos.

Por lo que hace relacion a nuestro país, lo mismo los actuales que los anteriores, habrán sido y serán honrados, dignos y virtuosos, pero adolecen de una falta, la de amarse a sí mismos más que al país, cuyos intereses están llamados a poner a salvo.

Ciegos por la pasion del mando, víctimas de los cábalas de la politica, esclavos de la vanidad y el orgullo, con más arrogancia que humildad, fascinados siempre por la lisonja, jamás fijan su vista más allá del círculo de los serviles aduladores que los rodean y para ellos no hay otra patria que Madrid.

Madrid es España y si alguna vez recorren las provincias de que esta última se compone, lo hacen en son de triunfo, en demanda de aplausos, con gran fastuosidad, para aturdir a los incautos, cual si no les guiara otro propósito que hacer creer a éstos que son los hombres más felices del mundo.

Claro está, en estas condiciones, viajando de tal manera, yendo con el fin de engañar a los demás y de engañarse a sí mismos, calculan las cosas y disponen los festejos que han de hacerles con la debida antelacion para que les resulten exactas las cuentas que han sacado.

Y ya sea Barcelona, Sevilla, Valencia ó Zaragoza, en el dia en que son favorecidos por la visita de tan ilustres huéspedes, cambian completamente de forma y de ser.

Ellas mismas, en fuerza de aparecer obsequiosas, se olvidan de la amarga realidad que las rodea, y se arrojan con

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA.» 72

LAGRIMAS Y SONRISAS

NOVELA INGLESA.

DE

J. F. SMITH.

—Sin duda algun casamiento desigual,—dijo el baron con desden.
—Se engaña Vd. mucho,—respondió el Mayor.

La mujer de mi amigo pertenece a una familia digna de todo respeto, puesto que era hermana de un oficial que al retirarse del servicio llevó la estimacion de todos sus compañeros de armas.

—¿Y cual es el nombre de esa familia?—preguntó la baronesa.

—La mujer de mi amigo Alam se llama Lelia Mark. Pero permitid que os haga conocer el objeto de mi visita.

—Le escuchamos a Vd.
—Mi mujer es la madrina de la señorita Boothroyd y naturalmente desea ver a su ahijada, de la que no ha sabido nada desde que salió de la India.

El baron dió un nuevo salto en su sillal y la

verdadera locura en brazos de aquel delite pasajero, pero que les halaga y satisface, sin fijarse en que bajo los arcos de triunfo levantados, pasan al mismo tiempo que sus idolos llenos de satisfacciones, el noventa por ciento de los hijos del pueblo, medio desnudos y hambrientos.

Los favorecidos por aquel aluvion de agasajos cuando regresan a la Corte comienzan a poner en orden sus ideas, recuerdan aquellos mares de delicias en que se ha mecido la nave de sus ensueños y saboreando el aroma de tanto incienso y de tanta idolatria, sus pulmones respiran con más fuerzas y no pudiéndose contener exclaman: «Esto marcha: España es feliz, dichosa y rica bajo nuestra paternal solicitud y buen Gobierno.»

«Así es que cuando se apaga el último rumor de los aplausos, si alguna de las poblaciones que tambien los tratara se queja de su malestar, la oyen como el que siente llover, y en esto hacen perfectísimamente.

«Si no pueden satisfacer los tributos, ni admitir los nuevamente creados, si son víctimas de la escasez, si no hay trabajo, y abunda la miseria y malestar de la desesperacion ¿Por qué nos dieron tan reiteradas pruebas de lo contrario?»

«Una nacion donde todavia hay pueblos de escaso vecindario que piden autorizacion para hacer plazas de toros, no puede menos de ser feliz y rica como es en Madrid, por consiguiente, el que se queja lo hace de vicio, de puro vicio.

«Ciertamente que los Gobiernos no debemos inspirar nuestros actos por las apariencias, sino por las realidades, pero al fin si no obran tan bien como debian; los pueblos tienen la culpa.»

«Si cuando los visitamos, por todo obsequio nos ofrecieran la contemplacion del cuadro de sus apuros, otro gallo les cantara.»

«¿No lo hacen así? Pues culpanse a sí mismos y no olviden que cada pueblo tiene el Gobierno que merece.»

OTELO.

El «Temple» de Paris.

Se trata de reformar el reglamento del histórico mercado del «Temple», y esto causa cierta agitacion entre los vendedores que ocupan el antiguo «Enclos», la tierra de asilo donde el deudor estaba a salvo de todo procedimiento judicial de sus acreedores.

El consejo municipal de Paris se encuentra perplejo ante los intereses contradictorios que claman ya por la reforma de lo existente.

baronesa pareció que compartia su asombro aunque habia comprendido perfectamente las palabras del mayor.

—Pero, veamos,—exclamó el baron,—¿de que charada se trata aqui? Os presentais en mi casa confesado que yo no os conozco, y me pedis permiso para ver a mi hija. En verdad este paso es....

—Muy sencillo,—respondió el Mayor,—solo que os confundís, no se trata de vuestra hija sino de Lelia, la hija de vuestro hermano Alam.

El asombro del baron era tan sincero y el de la baronesa tan maravillosamente fingido, que el Mayor se convenció de que nunca habian oido hablar de su casamiento y mucho menos de la existencia de la pobre huérfana.

—¿Cómo,—exclamó Bernabé Gée,—el asistente de Alam no trajo la niña a Inglaterra?

Esta pregunta era delicada y un malvado vulgar le hubiera contestado negativamente, pero la baronesa era previsora y no temia al peligro.

—Recuerdo, en efecto, que la persona de quien hablais vino a la aldea de Santa Fé, pero fué muerto, la noche misma de su llegada, en una lucha lamentable.

—Pobre muchacho; ¿y habia llegado sólo a la aldea?

—Tenia a lo que creo, un niño.

—Ese niño era vuestra sobrina, señora.

—¿Mi sobrina?—exclamaron a la vez el baron y su mujer.

—Nunca la visteis?

—Nunca.

—¿Y nadie les dijo a Vds. que era hijo de su hermano?

—¿Cómo podeis suponer tal cosa?—repuso la baronesa haciéndose la indignada. Por grandes que hubieran sido vuestras quejas con Alam,

En el «Temple» hay tiendas instaladas como los grandes almacenes, de la ciudad, fijas é independientes, y vendedores libres, sin instalacion propiamente dicha, los cuales se colocan en el espacioso «hall» ó «carreau», que nadie que haya estado en Paris desconocerá de seguro, y que le produce a la sociedad arrendataria 50.000 francos anuales.

Estos 50.000 francos se obtienen mediante un derecho de entrada de 5 céntimos por cada persona y de 20 céntimos por cada bulto de mercancías.

Allí se encuentran pantalones de niños por seis sueldos (30 céntimos de franco) y calcetines de algodón a un sueldo cada par.

Uno de los mejores artículos que en el «Temple» se vende es la chaqueta.

Pueden hallarse chaquetas en buen uso, ni rozadas, ni muy gastadas por los codos a 6, a 7 y 8 francos.

El «chimeur» las compra a 4, 5 ó 6 francos y se contenta con ganar 40 sueldos.

Las levitas se venden casi de balde.

En cuanto al frac, nadie lo quiere; por tanto se encuentran fracs a 3 francos y aun a dos francos 50 céntimos; más, para que haya comprador, es preciso que la prenda esté en muy buen estado.

Suelen adquirirlas los establecimientos que se dedican a alquilar fracs, por los cuales llevan 50 céntimos cada noche.

Si el frac no es elegante y de buen corte, el «chimeur» no tiene más medio de deshacerse de él que venderlo por 70, 80 ó 90 céntimos de franco a unos industriales israelitas que lo cortan para sacar gorras de paño.

El precio corriente de un pantalón es 25 sueldos.

El chaleco es una mercancía «ingrata» vale de 15 a 20 sueldos.

La chaqueta de 10 francos es una prenda muy estimada, especialmente por los cocheros, que en su gran mayoría van a comprar sus ropas al «Temple.»

Un par de zapatos, muy sólidos y de buena apariencia, cuesta cuatro francos.

Las mujeres, como los hombres, hallan en el «Temple» prendas de vestir a precios muy ventajosos.

Hay allí vestidos de lana a 5, a 10 y a 15 francos.

Los vestidos de algodón valen de 30 sueldos a 3 francos.

Para que un corsé se pague más de 50 céntimos tiene que estar hecho con verdaderas ballenas. Si no, ninguna mujer lo compra.

Lo que se halla con dificultad es el artículo «camisa de mujer.»

Los parisienses no venden la camisa. Nos referimos, claro está, a la camisa ordinaria de algodón ó de hilo.

En el «Temple» valen veinte ó treinta veces menos de lo que costaron en el almacén de

no hubiéramos consentido que nadie se encargara de la educacion de su hija. Yo la vi un dia, y quise ponerla en la escuela fundada en Santa Fé, pero ignorando que era la hija de Elena.

El Mayor miró a la baronesa con aire de duda.

—Poco despues,—añadió ésta,—me vine a vivir a Londres.

—¿No encontraron ningunos papeles de Bernabé Gée?

—Nunca lo he oido decir.

—¿Y dónde está la niña?

—Probablemente en Santa Fé, con sus padres supuestos.

—¿Y qué piensa Vd. hacer?

—Nada.

—Me lo temia,—respondió secamente el Mayor.

—Ni podríamos salir de aqui. Pruébenos usted que esa niña es la hija de Alam, y la reconoceremos en seguida; pero ya comprendéis que no podemos hacer eso sin tener todas las pruebas más irrecusables del hecho que nos hablais.

—Pues bien; yo me encargo de presentaros esas pruebas más irrecusables del hecho que nos hablais.

—Pues bien; yo me encargo de presentaros esas pruebas,—añadió el Mayor.

—Nos alegraremos mucho mi marido y yo de poderos ayudar, y desde luego os daremos cartas para nuestro intendente y nuestro abogado.

—¿Por qué no me acompaña el baron? preguntó el Mayor.

—Porque tal paso podia dar lugar a falsas interpretaciones,—se apresuró a contestar la baronesa.

—No es esa mi opinion,—dijo el Mayor,—

donde salieron nuevas las camisas de encajes, únicas que allí se encuentran.

Ropa blanca se encuentra muy poca. Las sábanas son raras: cuestan el par 4 ó 5 francos, por término medio.

Cuando están rotas las «chineur» las cortan en pedazos y las venden por un precio infimo a las lavanderas, que utilizan aquellos restos para hacer remiendos y composturas.

El «Temple» ofrece reales ventajas a la clase trabajadora.

Allí se vende lo útil, lo necesario, que es siempre lo que más se paga.

Los objetos de lujo hay que regalarles, ó pocos menos, para desembarazarse de ellos.

El consejo municipal de Paris proyecta embellecer el «Temple» y hacer de él un mercado con soberbias riendas, a las cuales probablemente no acudiría el público.

Correspondencia.

CARTA DE MADRID.

6 de Marzo de 1893.

COMENTARIOS.

Nadie ha desconocido la gravedad que encierra la derrota de la candidatura ministerial en Madrid y el triunfo de los republicanos. Que los candidatos del Gobierno han gastado poco, que la eleccion se trabajó menos, que la candidatura era políticamente muy chica, &c., &c., son razones para aliviar a los que necesitan consolarse; el hecho es que los republicanos han tenido una victoria tan grande como ellos mismos no esperaban.

No podian contar con ella cuando en las elecciones anteriores de diputados, sumados los votos que obtuvieron conservadores y fusionistas pasaron de 30.000 y esta cifra, comparativa con un censo de 100.000 electores próximamente, ya representa una buena votacion.

La verdadera culpa de la derrota, reconocida por los monárquicos de diversos matices, no está entre las causas antes apuntadas, todas ellas relativamente pequeños; lo está sin duda alguna en no haberse aceptado la coalicion monárquica que propusieron los conservadores.

Y a la hora en que estamos, ni en el Gobierno civil, ni el Ayuntamiento, ni en el ministerio de la Gobernacion se han facilitado datos del resultado definitivo de las elecciones en Madrid. Alguien ha dicho que ni los han dado, ni los darán, porque no les place cantar la derrota; lo que no hacen tampoco es negar la exactitud de los datos coleccionados en el círculo zorrillista y de los cuales resulta la candidatura republicana con mayoría de 3 a 4 mil votos.

Difícil era pintar la fisonomía de los círculos políticos anoche a medida que los datos se recibieron. A un mismo tiempo decaído el espíritu entre los contertulios del círculo liberal y

en fin, yo solo daré los pasos necesarios.

Dicho esto, saludé friamente a la baronesa y a su marido.

—Así, pues,—dijo éste cuando se hubo marchado,—se casó nada más que para perjudicar a Alicia, ¿y tú quieres que reconozca yo a su hija?

—Eso es lo que veremos;—sabe que hace largo tiempo que conozco ese secreto terrible.

—Pues eres muy culpable en habérmelo ocultado; si me lo hubieras dicho, yo hubiera tomado medidas que me temo sean ahora inútiles; por tu falta de confianza va a encontrarse despojada Alicia en la mitad de su fortuna, y el vizconde se negará a casarse si no lleva en dote la propiedad de Milton.

—Esa propiedad le pertenecerá.

—¿Qué quieres decir?

—Que si no he hablado, he obrado; deja al Mayor que busque esas pruebas, que son inútiles, porque su sobrina desapareció el dia mismo que nosotros salimos de...

—¡Desaparecido!—repitió el baron.

—Sí, fué robada, y desde esta época nadie ha oido hablar de ella.

—Se puede encontrarla.

—Fué robada, y desde entonces nadie ha vuelto a saber nada de ella,—replicó la baronesa en voz baja.

—Pero ¿se puede volver a encontrarla?

—Pues será preciso que se vaya a buscarla a la tumba,—exclamó la odiosa mujer con tono de triunfo,—porque ha muerto en la casa en que yo la habia dejado, y la fé de muerte está en mi mano.

—Te has expuesto a un gran peligro.

—Se trataba de un interés tambien muy grande. ¿Crees que hubiera consentido en perder el fruto de mi larga existencia? Y no he obrado antes de tener la prueba de que Lelia

Se de los distritos de la capital y Estella no hay nuevas noticias y en uno y otro faltan varias secciones.

Las elecciones en Tudela.

Table with 3 columns: Name, Guelbenzu, Castillo. Lists candidates like Corella, Cintruénigo, Tudela, etc.

Mayoría en favor del señor Guelbenzu, 1.101 votos.

Falta Fitero donde se suspendió la elección y debió verificarse el lunes.

Segun Dios y Fueros, el señor Guelbenzu obtuvo 3.775 votos y el señor Castillo Pifeyro 2.960; de modo que, segun dicho periódico, el señor Guelbenzu ha ganado la elección por 815 votos de mayoría.

¿Qué pasa aquí?

La Ley de sufragio universal dispone en su artículo 54 que las certificaciones ó resultado del escrutinio se envíen en el acto á la Junta central del Censo y al Presidente de la Junta provincial, para su insercion en el primer número del Boletín Oficial que se publique.

El artículo 56 ordena que dichas certificaciones se entreguen inmediatamente en la Administración de correos ó estafeta más próxima, bajo recibo del Administrador, en que se exprese el día y hora de la entrega de los pliegos.

En vista de lo que disponen taxativamente estos dos artículos de la Ley, el Vice-presidente de la Diputación foral, como Presidente de la Junta provincial del Censo, en Navarra, esta autoridad á la que debieron entregarse las certificaciones del resumen ó resultado del escrutinio de todas las secciones.

Tan excesa era la cantidad de documentos de aquella clase recibidos por D. Ramon Ezeverri, hasta la tarde del lunes, que dicho señor temió no poder cumplir lo preceptado en la ley respecto á la publicacion en el próximo Boletín de los resultados electorales.

Faltaban los de la mayoría de las secciones de los distritos, y del de Estella no se habia recibido ninguna certificación, constituyendo estas omisiones una irregularidad que comprometía al Presidente de la Junta Provincial del Censo.

En su vista, aquella autoridad convocó á la Junta en la noche del lunes, acudiendo los señores Ezeverri, Errea, Gaztelu y Arraiza, como diputados provinciales, y los vocales señores Goicoechea, Astiz, Lecea y Galbete (don Tomás.)

Expuso el señor Ezeverri la situación en que se hallaba el asunto, y el Sr. Astiz manifestó que la Junta no podía tomar acuerdo por no haber mayoría, para lo que era precisa la asistencia de 9 individuos por lo menos.

Disolvióse con este motivo la reunion, y al día siguiente, visto que no venian las certificaciones de escrutinio en la cantidad necesaria se convocó á nueva Junta.

Ayer, martes, se reunieron los vocales que lo hicieron en el día anterior, más el señor don Antonio Baztan, con lo que ya pudo celebrarse sesion.

El acuerdo fué que el Presidente, como responsable inmediato de la reunion de todas las certificaciones, y el único competente para resolver sobre este detalle del cumplimiento de la Ley del sufragio, era el llamado á adoptar las medidas convenientes.

Con lo que se levantó la sesion y el Sr. Presidente se dedicó á resolver el conflicto que sobre él pesaba y el incumplimiento de los artículos mencionados de la Ley del sufragio universal.

Ante todo, lo primero que hizo D. Ramon Ezeverri fué dar conocimiento de lo que sucedía al Presidente de la Junta Central del Censo, y al efecto dirigióle el telegrama siguiente:

«El Presidente de la Junta Provincial, al excelentísimo Sr. Presidente Junta central electoral.—Madrid.—Denuncio inexcusable retraso remision actas electorales; faltan todas las del Distrito de Estella y muchas de Pamplona y Aoziz, debiendo haber llegado ya, todas las de la provincia. Adoptó las disposiciones prevenidas en los artículos 20 y 98, pasando el tanto de culpa á los Tribunales para salvar mi responsabilidad.—El Presidente de la Junta Provincial, Ezeverri.»

Después dirigió una comunicacion al señor Gobernador civil de esta provincia en que le daba cuenta de la situación y le manifestaba los pasos que habia dado y los que iba á dar para que las certificaciones del resumen ó resultado del escrutinio, de cada seccion, se le enviasen inmediatamente.

La comunicacion dice así:

«En atención á la inaudita irregularidad que se nota en la llegada á esta Presidencia de las certificaciones consignando el resultado de la elección de Diputados á Cortes; pues que faltan todas las del Distrito de Estella y otras de otros Distritos, irregularidad que puede producir sucesos lamentables, telegrafio al Excmo. Sr. Presidente de la Junta Central, y lo comunico á V. S., declinando toda res-

ponsabilidad que puede derivarse de esos hechos que denunció ahora mismo al Tribunal.—M. I. Sr. Gobernador civil de esta Provincia.»

Al mismo tiempo remitió otro despacho al Sr. Ministro de la Gobernacion trasladándole el anterior.

El señor Peresidente de la Junta provincial del Censo dispuso, además, que salieran propios encargados de traer aquellos documentos, por cuenta y riesgo de los Ayuntamientos.

Verdaderamente que el caso es anómalo por todo extremo.

A las cuarenta y ocho horas de celebrarse el escrutinio es raro que faltan la mayoría de documentos tan importantes y que la Ley dispone se remitan inmediatamente al Presidente de la Junta, á quien deben ser entregados únicamente por las oficinas de correos.

Concluimos esta reseña de hecho tan raro con la pregunta con que lo encabezamos: ¿Qué pasa aquí?

Procedimientos bárbaros.

En Honduras ha estallado una sublevacion militar.

Mil soldados mandados por un general asaltaron á Tegucigalpa y pasaron á cuchillo á los jefes del bando contrario.

Igual hicieron en otra capital inmediata.

Lo que dice «La Epoca.»

La sesuda Epoca ante el triunfo en Madrid de los republicanos dispara contra el gobierno fusionista la siguiente andanada.

«Engreído el partido fusionista con el sahumero de la adulacion; creyéndose, gracias á la palabrería de gente interesada y allegadiza representacion de la opinion publica, tomó en serio las ridiculas mogigangas del viaje del Sr. Sagasta y los gritos de las turbas alborotadoras de los chicuelos. «La opinion somos nosotros», pensaron los actuales gobernantes, y la opinion ha venido á demostrar que no ve en el partido fusionista la genuina representacion de los principios monárquicos. En la capital de España no han dado sus sufragios á las ideas representadas por el Sr. Sagasta más que los elementos oficiales.

En las elecciones dirigidas por el partido conservador, ascendieron á más de 34.000 los votos alcanzados por la candidatura monárquica; en las de ayer no llegaron á 23.000. ¿Qué representa esa diferencia de 11.000 votos? Para nosotros, dicho sea con toda sinceridad, esa diferencia expresa la poca confianza que al país inspira la política fusionista. Los demócratas no la quieren, las clases directivas no la estiman, y la masa neutra, de modo bien evidente, acaba de significar la indiferencia con que mira al partido que capitanea el señor Sagasta.»

La verdad es que el triunfo de la coalicion republicana en Madrid es un hecho cuya trascendencia no es discreto amenguar.

Gaceticillas.

Nos ha llamado extraordinariamente la atencion que no se nos hayan facilitado datos electorales en todo el día de ayer, siendo así que en los que nos dieron á las dos de la tarde del día anterior, se nos decía que faltaban varias secciones que, á nuestro entender, debian haber llegado.

En la mayoría de las provincias no solo saben ya el resultado de la elección, sino que han tenido tiempo en algunas de ellas para tirar impresos y remitirnos por correo el resultado definitivo.

Jamás hasta ahora habia ocurrido cosa parecida en Pamplona.

En las últimas elecciones, cuando mandaba el partido conservador y era el Sr. Campomanes Gobernador civil, la misma noche de la elección sabian los nocedalinos, los carlistas, los sagastinos y los conservadores el resultado definitivo. A todo el mundo se le facilitaban datos y telegramas originales.

¿Qué ocurre para que no hagan lo mismo los liberales fusionistas?

Ayer, cuando esperábamos el periódico carlista La Lealtad, recibimos en su lugar un suplemento que dice así:

«Nuestro número de hoy, que sin duda esperarían con ansia nuestros amigos, estaba todo él dedicado á dar cuenta detallada de los brillantísimos triunfos obtenidos en Pamplona y en Estella, en Tafalla y en Tudela por nuestros queridísimos candidatos D. Romualdo Cesáreo Sanz y Escartin, y D. Juan Vazquez Mella, Don Miguel Irigaray y don Eduardo del Castillo.

Mas el hombre propone y Dios dispone.

A suspender por hoy toda publicacion en el sentido expresado, nos obligan las consideraciones que se desprenden del siguiente telegrama que los señores Sanz y Mella dirigieron ayer por la tarde:

Excmo. Sr. Marqués de Cerralbo

Triunfantes por gran mayoría Pamplona y Estella. Trátase de falsificar la elección segun vemos por los datos contradictorios que se reciben del gobierno civil. Extraordinaria intranquilidad en los ánimos.

Procúrase calmar excitacion de amigos. Reclame enérgicamente ministro Gobernacion.

Declinamos toda responsabilidad sucesos.—Sanz.—Mella.

Nuestros amigos presumirán, y con razon, que se trata de conjurar una nueva hazaña liberal de las que dejaron en este país tan tristes recuerdos.

Pero tengan calma y esquisita prudencia. Nada de cuanto esté en la posibilidad de dejarse por las autoridades de nuestro partido y por nuestros candidatos, para que no se malogre la obra del más legítimo entusiasmo y nuestro propósito de entrar en la vida legal: que no es nuestra la culpa de que un gobierno fusionista se sienta grandemente preocupado ante la oposicion de una formidable minoría carlista, y de otra no menos formidable republicana.

Entre tanto, gracias muy expresivas á todos

los electores carlistas por la disciplina y cohesion, por la decision y hasta heroísmo con que han acudido á las urnas electorales.»

Por nuestra parte esperamos á conocer el escrutinio general.

En el matadero público de esta ciudad se han sacrificado en el día de ayer: Bueyes 6, terneras 5, carneros 21 y ovejitas 00.

Que pesaron 1.755 kilogramos y 600 gramos: lo que supone un consumo de 66 gramos de carne por habitante.

Segun indicamos ayer habíamos recibido una larga carta de nuestro corresponsal de Arroniz, dándonos cuenta del crimen cometido en dicha localidad en la persona de Clara Osés.

Como ya del hecho y sus detalles tenían conocimiento nuestros lectores por el parte que nos facilitaron en el Gobierno civil no publicamos la carta.

Pero lo que no conseguimos y debemos hacer constar para bien del honrado y pacífico vecindario, es que el autor del crimen Aniceto Arjona, matador de su mujer, ni os de Arroniz ni tiene su residencia en dicha localidad.

Tambien nos comunicaban noticias de trabajos electorales, pero como la carta habia de aparecer en el periódico del domingo, cuando se estaba realizando la elección, carecían de oportunidad.

Estas razones, más el mucho original del momento nos impidieron dar á luz dicho escrito.

Sirva esto de explicacion para nuestro apreciable corresponsal de Arroniz.

Dice «El Diario de Avisos» de Tudela que allí se lanzan blasfemias á todas horas sin recato alguno.

Tambien por acá contamos, desgraciadamente, con muchos que tienen tan mala costumbre.

Ha fallecido en Autol—Logroño—á la edad de 80 años, la Sra. D.ª Micaela Ezquerro y Peñalva, madre de nuestro amigo el capellan del Hospital Militar de Bilbao don Donato Peñalva y Ezquerro, á quien como á la demas familia damos nuestro sentido pésame.

Ayer, efecto del silencio que se guarda en las esferas oficiales, pudimos observar en calles y plazas algunos corrillos y ver que los ánimos se hallaban excitados.

La impaciencia es grande; teme-se alguna manifestacion.

Hemos recibido unos versos con el título de Adios á Pamplona; pero como no tenemos por costumbre el publicar composiciones poéticas sino en determinadas y salientes ocasiones, le participamos á su autor que, por excepcion, puede mandar á recogerlos si gusta á esta redaccion.

Ahora ha mandado el Emperador de Marruecos prender á diez moros por que atentaron en 1890 contra nuestra plaza de Melilla.

Para cuando los condenen se han muerto de viejos.

Mucha calma es la de los moros.

Ha ingresado en el Colegio de Abogados de esta esta capital don José Sanchez-Marco y Asso.

Ha fallecido don Francisco Azparren, Párroco de Zuriain.

Tambien ha fallecido el Párroco de Estella don Fermín Aldaya.

R. I. P.

Se verificarán concursos para ingreso en las Academias de Infanteria, Caballeria, Artilleria, Ingenieros y Administración Militar, dando principio los exámenes en Toledo, Valladolid, Segovia, Guadalajara y Avila respectivamente, el día 15 de Julio próximo.

Las condiciones de edad son estas:

Los aspirantes paisanos, hijos de paisanos, menos de 19 años.

Los aspirantes paisanos, hijos de militares, menos de 20 años.

Los aspirantes individuos de tropa del ejército ó armada, con menos de 2 años de servicio en filas, menos de 22 años.

Los mismos si han servido en filas más de 4 años, menos de 27 años.

Estas edades se refieren al 31 de Agosto.

Datos electorales que publica

El Correo y otros periódicos referentes á Navarra:

Pamplona.—Wenceslao Martínez, adscrito, 1.809; Badarán, a., 1.753; Sanz, carlista, 2.400; Campion, i., 1.603; Cancio Mena (?), integracionista, 1.634; marqués de Vadillo, conservador, 1.600; Sarda, centralista, 1.671.

Aoziz.—San Martin, a., 950; Los Arcos, sile, 983; Bayona, i., 822; Feliú, carlista, 800.

Estella.—Echeuerria, a., 170; Ochoa, conservador, 604; Vazquez Mella, carlista, 447.

Tafalla.—Gurrea, c., 1.217; Irigaray, carlista, 749.

Tudela.—Guelbenzu, a., 1.124; Castillo, carlista, 1.125; Sarda, centralista, 79.

Estos datos se comentan ellos solos.

Ayer mañana pasó por Alsua, con direccion á Madrid, S. M. R. á la Archiduquesa Isabel, madre de S. M. la Reina Regente.

Ayer recibimos dos cartas de nuestro corresponsal de Madrid. Una de ellas la que nos faltó el día anterior.

Un paisano nuestro nos escribía de Sagua la Grande (Cuba) manifestándonos que el día 6 llegó á la provincia de Galarza el Gobernador D. Veromundo Ruiz de Galarza.

Que tanto en la capital como en la provincia fué acogido el Sr. Galarreta con muestras de aprecio: que cree que las dotes y buenos sucesos que lleva de nada le han de servir, y que el país es difícil de gobernar, pues que los españoles como los insulares blancos

Se de los distritos de la capital y Estella no hay nuevas noticias y en uno y otro faltan varias secciones.

Se de los distritos de la capital y Estella no hay nuevas noticias y en uno y otro faltan varias secciones.

Se de los distritos de la capital y Estella no hay nuevas noticias y en uno y otro faltan varias secciones.

Se de los distritos de la capital y Estella no hay nuevas noticias y en uno y otro faltan varias secciones.

Se de los distritos de la capital y Estella no hay nuevas noticias y en uno y otro faltan varias secciones.

Se de los distritos de la capital y Estella no hay nuevas noticias y en uno y otro faltan varias secciones.

ELECCIONES MUNICIPALES.

Ahora no se habla más que de prepararse para las elecciones municipales que serán en Mayo. Para entonces creo asegurada la coalicion monárquica y algo difícil el triunfo de los republicanos, excepto en algunos distritos donde evidentemente tienen gran fuerza.

ACTAS DOBLES.

Parece seguro que en Madrid renunciará voluntariamente el acta el Sr. Zorrilla y por tenerla doble harán lo mismo los señores Pi y Margall, Salmeron y Pedregal, siendo cuatro las vacantes que habrá en las nuevas elecciones.

Por los datos oficiales se sabe que tienen acta triplicada los señores marqués de la Vega de Armijo y Pi y Margall, y acta doble los señores Sagasta, Cánovas del Castillo, Salmeron, Vallés y Ribot, Pedregal, Calbeton, Romero Robledo y algun otro. El Sr. Sagasta ha salido por Logroño y por la circunscripcion de Habana, pues en ésta fué modificada muy á última hora la candidatura constitucional.

DERROTA DE NOCEDAL.

Entre los datos más salientes puede figurar la derrota del Sr. Nocedal por Azpeitia, viniéndole el carlista señor Olazabal.

LAS OPOSICIONES.

El primer avance de resumen de las principales minorías, sujeta á pequeñas modificaciones resultan triunfantes: 60 canovistas, cerca de 20 silvelistas, 30 republicanos, 9 autonomistas y ocho carlistas. El candidato independiente señor Peral, que se creyó triunfante por las primeras noticias recibidas, parece que resulta derrotado por el fusionista señor Laura. Entre los republicanos figuran dos posibilistas, uno de ellos, el Sr. Gil Berges, hizo declaraciones de continuar en el campo republicano.

Y todos los demás asuntos han palidecido ante este.

Hasta los desocupados no tienen interés más que en el resultado electoral, pues se entretienen paseando por los barrios bajos donde varias casas ostentan colgaduras y preparan iluminaciones para festejar el triunfo de los republicanos. En el círculo de la juventud republicana hay una inscripcion donde se lee «¡Honra al pueblo!»

Para muchos republicanos la jornada de ayer es lo que decía el Sr. Ezquerro: «El estímulo para el otro procedimiento.»

X.

Las elecciones.

EN NAVARRA.

DATOS INCOMPLETOS.

Lo son los que publica El Liberal Navarro de ayer; pero como no tenemos nosotros noticia alguna oficial, apesar de haber procurado proporcionarla á nuestros lectores, ahí vá lo que dice el colega fusionista de las elecciones de Navarra:

TUDELA.

D. Martin Enrique de Guelbenzu 3.989 votos.

D. Eduardo Castillo 3.051.

Faltan dos secciones.

TAFALLA.

D. Cecilio Gurrea, 3.531 votos.

D. Miguel Irigaray 3.246.

Faltan cinco secciones.

AOIZ.

D. Alejandro San Martin 2.014 votos.

D. Javier Los-Arcos 1.943.

D. Mariano Bayona 1.615.

D. Bartolomé Feliú 1.152.

Faltan catorce secciones.

Faltan catorce secciones.

Faltan catorce secciones.

Faltan catorce secciones.

Faltan catorce secciones.

gros son allí disculos y es casi imposible oponerse a lo malo que ha de ver; que unos Ayuntamientos son malos y los otros peores. Y concluye; pronto el Sr. Galarreta se vencerá del suelo que pisa, se tapaná los ojos y le faltará tiempo para regresar á la Madre Patria.

Si es así como lo pintan, ¡vaya un gobiernico con que ha obsequiado el Sr. Sagasta á su amigo D. Veremundo Ruiz de Galarreta!

En otro lugar de este número publicamos lo que ocurre con las certificaciones del resumen ó escrutinio electoral, que han brillado, en su mayoría, por su ausencia, obligando al Presidente de la Junta provincial á dar cuenta de lo raro del caso al Presidente de la Junta Central y al Sr. Ministro de la Gobernación.

Ha sido nombrado representante del Gobierno español en la conferencia sanitaria de Dresde el doctor D. Alejandro San Martín, candidato á diputado por Aoiz.

Segun oficio de la Guardia civil, el individuo llamado Arjona que asesinó á su mujer en Arroniz, enterró la pistola con que había cometido el crimen en una viña, vendió despues el caballo en la venta de Zumbelz y marchó á Francia para lo cual en Arandigoyen tomó 50 pesetas.

En Marcilla se han disparado dos tiros, se ignora el motivo de los disparos.

En el rio Arga jurisdiccion de Falces se ha ahogado un niño cuyo cadáver fué extraído del fondo del rio por Ignacio Martínez á quien encargó este servicio el señor Juez.

Ayer comenzó en el cuartelillo situado á espaldas del Seminario, la operacion de la saca de quintos para los diferentes cuerpas que tienen derecho á elegir en esta zona.

El lunes parece que fueron bastantes los reclutas que dejaron de asistir al llamamiento; pero ayer se presentaron todos ó casi todos.

La guardia la prestan un capitán, un sargento, un cabo y cuatro soldados pertenecientes á los cuerpas de infantería de esta guarnicion.

Segun vemos en la prensa de Madrid, el general Sr. Lopez Dominguez ha desistido de sus proyectos de division militar, de que hablamos en nuestro número de ayer.

Un respiro más para la Capitania general de Navarra.

Ayer á las 7 de la noche, despues de oír la version que circulaba de que los candidatos elegidos por la circunscripcion de Pamplona eran los señores Sanz, Vadillo y Campion, y por Estella el señor Mella, fuimos á las oficinas del Gobierno sin que allí encontrásemos el personal que nos podia facilitar datos.

No sabemos más.

A cada cual lo suyo.—Lee-mos en un colega de provincia. «Al decretar el estanco de las cerillas precisó el gobierno el número de estas que habia de contener cada caja y se fijó en sesenta las ordinarias que cuestan cinco céntimos de peseta. Por curiosidad hicimos hayer el recuento y no resultaron más que cincuenta y tres cerillas; de modo que si ahora que comienza la explotacion merman lo que al comprador pertenece, así que trascurra el tiempo y nos habituemos al estanco de dicho artículo, no será extraño que cada caja contenga un par de docenas de cerillas. No estaría mal que por algun desocupado que se tomara la molestia de hacer la comprobación á vista del vendedor, se re reclamase por la falta que notara.»

RAQUITISMO de los niños endebles; Se modifica estimulando el apetito y tomando fuerzas con el vino de quina ioado de Orive, superior al aceite de hígado de bacalao. Pamplona, Farmacia de J. Valencia. D E F M. 1815 y 27

VINO BUGEAUD. Tonic-Nutritivo con QUINA y CACAO el mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias. Paris, 5, Rue Bourg-l'Abbé — PRINCIPALES FARMACIAS

Gobierno militar. Servicio de la plaza para hoy 8 de Marzo de 1893.

Jefe de día.—Comandante de Constitucion don Sebastian Riera.

Parada.—América sexto turno. Hospital y provisiones.—Constitucion primer capitán.

Reconocimiento de pienso.—Numancia. Vigilancia.—Los cuerpas de la guarnicion Traje.—De diario.

Cultos. Santo de hoy.—San Juan de Dios. Santo de mañana.—Santa Francisca.

EN LA CATEDRAL.—A las diez de la mañana Misa conventual con sermón que predicará un R. P. Misionero del Inmaculado Corazon de Maria.

EN SAN SATURNINO.—Sigue la novena de San Francisco Javier que será rezada á las nueve de la mañana.

A las cinco de la tarde se expondrá Su Divina Majesta para las cuarenta horas, á las seis y cuarto se cantarán completas, seguirá la novena con gozos cantados y se terminará con la reserva y Santo Rosario.

EN SAN NICOLAS.—A las seis y media de la tarde sigue la novena de San Francisco Javier con gozos cantados, Santo Rosario y viacrucis.

Charada.

La «primera» es consonante, es generoso el que «tres», en la «dos» con la me siento y el «todo» nombra mujer.

Solucion á la anterior: CAMINO.

ULTIMA HORA.

Telegrama del Bolsin.

Table with financial data: Madrid 8 (1 m.), MADRID, Deuda perpétua 4% interior fin cte 69'87, Exterior Contado 74'80, BOLSA DE BARCELONA, Interior fin de mes 69'52, Exterior id. id. 74'20, BOLSA DE PARIS, 4% exterior fin de mes 64'56, Renta francesa 98'40, BOLSA DE LONDRES, 4% exterior fin de mes 64'56, BENADR Y C.ª, Representante en esta Plaza D. Antonio Garcia Peña, Mayor, 51, 2.º.

SERVICIO TELEGRAFICO

EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 7 (9'40 noche.) Crisis.

«La Correspondencia» confirma que en el último Consejo de ministros se planteó la crisis.

El ministro de Marina se negó á hacer más economías en el presupuesto de su departamento. En vista de esta actitud del Sr. Cervera, el ministro de Ultramar, Sr. Maura, que sostenía la necesidad de introducir más economías, anunció su dimision, apresurándose el ministro de Marina á presentar la suya.

Interpuso el Sr. Moret sus buenos oficios para hacer desistir al Sr. Cervera de su resolucion, aunque inútilmente.

En el próximo Consejo se planteará oficialmente la crisis, que será probable se limite tan solo á la cartera de Marina.—X.

Proceso Varela.

El dictámen pericial médico perjudica notablemente á Vazquez Varela. Dicen los médicos que en el cadáver de la amante de aquél, se notan señales de haber sido estrangulada antes de caer por el balcon, bien con las manos ó con un pañuelo.

Además, en el muslo derecho se nota una equimosis, como producida por la presion fuerte de la mano al levantar el cadáver y arrojarlo por el balcon.

Varela ha sido declarado procesado.—X.

Lluvia de denuncias.

Han sido denunciados los periódicos «El Pais» y «Las Dominicales» correspondientes al día de hoy.

Reunion.

El próximo domingo celebrarán los republicanos madrileños un meeting en la plaza de toros.

No ha pasado nada.

El Gobernador de Madrid ha retirado la dimision que tenía presentada.

Las oposiciones.

Se calcula que las oposiciones sumarán en el Congreso una minoría de 120 diputados.—X.

Estadística electoral.

Segun «El Correo», vendrán al Congreso 25 diputados republicanos coalicionistas, 14 posibilistas, 52 canovistas, 20 silvelistas, 9 carlistas, 9 autonomistas y 300 ministeriales.—X.

Mas sobre la crisis.

En los centros oficiales se asegura que aunque la crisis quede planteada para mañana, no se resolverá nada hasta despues de las elecciones.

Añádese que el ministro de Marina, señor Cervera, ha resuelto salir, pero que no creará dificultades con el señor Sagasta.

La archiduquesa Isabel.

Ha llegado á esta Corte la Archiduquesa Isabel, madre de la Reina Regente.—X.

Cooperativa Militar de Navarra

Se venden en la misma vinos superiores de la Ribera á 2'65 y 3 pesetas cántaro. 4-1

Ruego

á mis numerosos clientes que tengan que hacer arreglos de camisas de caballero me las manden durante este mes de Marzo y de Abril, porque más tarde no se puede atender tan bien á este trabajo por tener que confeccionar todos los encargos que se aglomeran de camisas nuevas sobre medida.

Camiseria de Odon Rouzaut. PAMPLONA. 6-2

De un mosquito

el soplo basta para que vuelen por los espacios 15 docenas de corsés del tul que ha recibido Moreno.

Sin mi corsé botella para las embarazadas, vuestro perjuicio es grande. Calle Chapitela, núm. 21. 4-4

Cambio de oro.

Billetes y monedas extranjeras, cupones de los trimestres pasados y de Abril próximo. San Agustin, número 3, 1.º, fabrica. 30-19

Gran rebaja de precios

en palanganas de hierro, planchas para ropay bandejas para chocolate y café. Zapateria, 50.—Modesto Arregui. 15-3

Planchadora.

Se planchan camisas de caballero con brillo á 20 céntimos, sin brillo á 15 céntimos y toda clase de ropa á precios sumamente arreglados. Descalzos, 7, 3.º 4-4 p

A los exportadores de vinos

En el taller de Sarasa y Zuasti, calle de Es lava, núm. 10, se encuentra toda clase de obra para embarque, roble americano y buena construcción; cuarterolas á precios como nadie.—Eslava, 10. 15-7

Carbon de piedra.

ESPECIAL PARA COCINAS ECONÓMICAS. El mejor y el más barato que se conoce. Unico punto de venta de esta clase en Pamplona, Santo Domingo, 2.—Casa de UTRAY. Nota. En la misma casa se expende carbon mineral especial para fraguas. 20-15 p

Remolacha.

Se vende la tan renombrada remolacha forragera Mammoth Lucerna ó Alfalfa, Trebol y Esparceta. Todas estas semillas seacaban de recibir en casa del Optico, Pamplona.—Esteban Rouzaut. 4

Aviso.

Procedentes de la Aduana de San Sebastian se venden 5.000 pañuelos de todos colores, dibujos y tamaños desde 10 céntimos hasta 75 céntimos. Lienzos y mezcias, puntillas para sábanas, ligas de seda á 2 reales par, trencillas de pelo de cabra desde 6 reales pieza; tambien hay de alpaca á 20 céntimos pieza, de algodón terlizadas blancas á 1 y 2 reales, puntillas para enaguas y camisas, de hilo, á 2, 3 y 4 reales y 2 preciosos espejos de cuerpo entero, todo á precios desconocidos. ESTAFETA, 14.—TIENDA. 8-7

Almacen de vinos

DE GABRIEL SARASA. San Nicolas 44 y 46.

En este antiguo y acreditado establecimiento hallará el consumidor más exigente y delicado los ricos y electos vinos de la cosecha última y de la del año 90 al precio de 12, 14 y 16 reales las 16 botellas. Los hay tambien de las tan renombradas clases de la Rioja en sus varias marcas.

Aguardiente superior de puro vino y exento de todo alcohol industrial. Vinos generosos y licores de las más acreditadas fábricas, así como

SIDRAS ESPUMOSAS

muy superiores á cincuenta céntimos botella con devolucion del casco. Por litros á 2 reales. La especialidad de clases y lo económico de los precios hace recomendable este almacen á todos los consumidores.

San Nicolas. 44 y 46, Pamplona. Se sirve á domicilio. TELEFONO 140. 10-4 (a)

Biblia.

Hay una magnífica, edicion de lujo, que se desea vender y que se cederá en buenas condiciones. Darán razon en la calle de Caldereria, número 14, Taller de cerrajería. 28

Impermeables.

Novedad y gran surtido en todos tamaños, clases y precios de color y negros, para pasanos y militares; como igualmente paraguas de seda, lana y algodón para señoras y caballeros. Comercio de Miguel Vallarin, Calce-teros, 10. 57

Han llegado

las camas de 10 pesetas y con jergon de muelles y malla doble inglesa á 23. Alta novedad en camas inglesas de hierro y laton desde lo más económico á lo más elevado, así como espejos, cómodas, lavabos y otros objetos. Se ruega á todo el público en general no compre sin visitar estos almacenes, seguro que ahorrará dinero. Esta casa no miente y si no comparada con otras. La entrada es libre en LA GRAN BRETAÑA—Mayor, 14—Pamplona. El propietario, R. Querol Ayala. mt v d 15-2

Vinos buenos y económicos.

Cachano vende vinos de uno á 21 años, de Navarra y Aragon. Sirve á domicilio desde 12 botellas en adelante. Precios sumamente arreglados. Pasad y lo veréis.

Vino para colacear (mejor que el rancio) á 75 céntimos botella. Se abona un real por casco al que lo devuelva.

En la Alhóndiga se venden vinos de mesa de Aragon y Navarra á 2 pesetas 75 céntimos cántaro del mismo.

Almacen de vinos y aguardientes. CALLE MAYOR, número 46.—TELEFONO 139. 15-8 (a)

Carbon mineral

granadillo, limpio, especial para fraguas. Aceptado como el mejor y más económico por todos los herreros que lo han ensayado. Precio en domicilio ó sobre wagon en esta estacion del ferro-carril 4'75 pesetas los 100 kilogramos. Unico punto de venta de esta clase en Pamplona Santo Domingo, 2.—Casa de UTRAY. 20-13 p.

La Equitativa

DE LOS ESTADOS UNIDOS

SOCIEDAD DE SEGUROS DE VIDA. Enero 1 1892

Pesos fuertes. ACTIVO 136.198.518'38 PASIVO 109.905.537'82

SOBRANTE 26.292.980'56

INGRESOS. 39.054.943'85 Nuevos riesgos aceptados en 1891, 233.118.331 Total de seguros vigentes 804.894,557

Sucursal en España.—Autorizada por Real orden de 10 de Octubre de 1882.

Madrid.—Palacio de su propiedad, calles de Sevilla y Alcalá.

Inspector en Navarra y Alava con residencia en Bilbao, D. Ramiro de Orbeago, actualmente en Pamplona, Fonda «La Perla».

Agente en Pamplona D. Cándido Manterola, Espoz y Mina, 7. 10-8

Camiseria Francesa

BAJO LA DIRECCION DE LA PASCALIN, Plaza de la Constitucion, número 42.

Se confecciona y plancha toda clase de ropa blanca de señora y caballero. Pasará á domicilio á recibir los encargos. 30-8 (a)

Vinos al por mayor.

Un corredor de la ciudad de Ginebra (Suiza) desea entrar en relaciones comerciales con productores ó negociantes de vinos garantizados, legítimos de Navarra y Rioja. Correspondencia en español.

Para informes dirigirse á D. Juan Matossi, Café Suizo, Pamplona. 8-4 (a)

Nodriza.

Se necesita en la calle de San Ignacio, número 10, piso 1.º derecha. 8-3

Simientes de hortaliza

de todas clases, en paquetes desde 2 reales en adelante; se vende el libro-guia del hortelano, precio 1 peseta.

Todo esto se mandará por correo remitiendo su importe en sellos, casa del Optico Esteban Rouzaut, Pamplona. 4

EMULSION SCOTT

DE ACEITE PURO DE HICADO DE BACALAO Con Hipofosfitos de Cal y de Sosa Tan Agradable al Paladar Como la Leche.

El remedio mas racional perfecto y eficaz para el alivio y la cura de la TISIS, ESCROFULA, BRONQUITIS, RESFRIADOS, TOSES CRÓNICAS, AFECCIONES de la GARGANTA, y las ENFERMEDADES EXTENUANTES, tales como el RAQUITISMO y el MARASMO en los niños, la ANEMIA, la EMACIACION y el REUMATISMO en los adultos.

Es un maravilloso reconstituyente. No tiene rival para robustecer y fortalecer el organismo.

Los médicos en todos los países del mundo lo prescriben, á causa de lo agradable que es el paladar y de los brillantes resultados obtenidos con su uso. Tiene tres veces la eficacia del aceite de hígado de bacalao simple.

De venta en todas las droguerías y farmacias.

Imp. de EL ECO DE NAVARRA.

SERVICIOS



DE LA

Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Marzo.

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Cataluña» para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.  
El 20 de Santander el vapor «Alfonso XIII» para Coruña, Puerto-Rico, Habana y Veracruz.  
El día 30 de Cádiz el vapor «Alfonso XII».  
Línea de Filipinas.—El 3 de Barcelona el vapor «San Ignacio» y el 31 el vapor «Isla de Panay» para Port-Said, Aden, Colombo, Singapur y Manila.  
Línea de Buenos-Aires.—El día 2 de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para

Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
Línea de Fernando Poo.—De Cádiz el 30 el vapor «Irrache» para las Palmas, Río de Oro, Dak, Monrovia y Fernando Poo.  
Servicios de África.—Línea de Marruecos. 18 de Barcelona el vapor «Rabat» para Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larrache, Rabat, Casablanca, Mazagon y Mogador.  
Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados. Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla, D. José Rech.

SELLOS DE CAUTCHUT Y METAL



para escritorios, parroquias, juzgados, comercio y particulares.  
Cambio de oro en las mejores condiciones.

Administración de Loterías, Paseo de Valencia, núm. 28 Pamplona.  
IGNACIO APAT. 30-6

PLACAS DE HIERRO ESMALTADO

Fabricante privilegiado M. Viñado---Zaragoza.

Siendo grandísima la aplicación y aceptación que van teniendo las placas de hierro esmaltado para toda clase de rotulaciones, como lo prueba el sinnúmero de encargos chicos y grandes que estoy remitiendo a la fábrica, no es ciertamente menor su adopción en los CEMENTERIOS E IGLESIAS. Para ambos destinos se fabrican expresamente de esmalte negro con inscripciones, alegorías ó escudos en blanco y vice-versa, de todas formas y tamaños. Por su permanencia y resistentes a la intemperie en medio del aspecto serio y elegante que presentan a la vista, superan a las de otras clases, y son por lo tanto recomendables a las familias que como es lógico desean tener y dedicar un recuerdo perenne a sus finados parientes ó deudos, así como a los señores Párrocos, Comunidades religiosas & c. que guardando armonía con la suntuosidad de

los Templos, quieran un trabajo perfecto en las rotulaciones interiores y exteriores de los mismos.

Para la demanda de encargos dirigirse a José Irigoyen, representante general de Viñado en el Norte de España, Héroes de Estella (antes Chapitela) núm. 7, en Pamplona, quien previa exhibición de muestras y catálogos ilustrados, informará de precios y demás condiciones; debiendo advertir que previo aviso verbal ó por Teléfono, pasará a domicilio a recibir los encargos. (Véanse las rotulaciones de la Fonda la Perla, Crédito Navarro y la placa colocada en el frontis de la casa donde se halla establecida la Camisería de Irigoyen)

Héroes de Estella número, 7.  
PAMPLONA. 4

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona  
aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que a las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece LATOS por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación

de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante.

Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU. (Véase el prospecto.)

PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los PÓLVOS de

MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y la oscilación de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

La Fortuna se obtiene por operaciones de Bolsa  
nadie debe ignorarlo por consiguiente

QUIERE Vº GANAR DINERO?

Nuestro folleto explicativo indicando el medio de operar en todos sentidos es enviado gratuitamente a todas personas que lo piden.  
Escribir al Sr Director del

BANCO UNIVERSAL, 13, rue de Mazagran en Paris

CASA DE COMISION Y CAMISERIA

á cargo de José Irigoyen, Héroes de Estella (antes Chapitela), núm. 7, Pamplona.  
TELEFONO 137.

Organizada definitivamente por el nombrado Irigoyen su casa de Comision y Camisería, esta última con taller propio y en combinación con Dou José Barril, reputado camisero de Zaragoza, hace presente á la que fué su nunca olvidada y numerosa clientela, que desde la insercion de este anuncio, se encargará nuevamente de la confeccion de ropa blanca y bordados por encargo y sobre medida y muy especialmente de camisas y calzoncillos de caballero; cuyos trabajos lo mismo que reformas de todas clases se ejecutarán con el gusto y perfeccion que de antiguo tiene acreditado. En corbatas, cuellos y puños recibirá en cada estacion las mayores novedades en tipos y clases, como sucede ahora, que presentará á la venta una preciosa coleccion de ambos artículos dentro del corriente mes que sin duda alguna será del agrado de las personas de gusto refinado en el vestir.

Otros artículos.

Boinas. De la conocida fábrica de Elosegui de Tolosa, ventas por mayor de cuenta propia á precios ventajosos.

Naipes. De Fournier de Vitoria venta por gruesas á Casinos y Almacenes de cuenta propia.

Placas esmaltadas.—Se reciben encargos en comision; léase el anuncio inserto separadamente.

Paños de capa.—De la acreditada fábrica de Viuda de Herrera é Hijo de Bejar, veutas por mayor en comision.

Blondas y Brindajes. De la importante y antigua fábrica de Viuda de J. Vives de Barcelona, ventas por mayor en comision.

Azulejos.—De la fábrica de Estrems de Barcelona, ventas por mayor en comision. Deben enterarse de la clase y precios los Maestros de obras, albañiles, etc., etc.

Útiles de Ingenieros y Arquitectos.—De la conocida casa de Recarte hijo de Madrid, venta de todas clases de papel para planos, así como otros efectos de arquitectura de cuenta propia y en comision, sin alterar los precios de almacen.

Sellos de goma.—Del primer grabador de España, E. Grandin, de Barcelona; se reciben encargos de cuenta propia á precios económicos, siendo los trabajos que ejecuta dicha casa primorosos, tanto en goma como en metal.

Los encargos se reciben sobre muestras y catálogos ilustrados en el despacho-almacen de Irigoyen, advirtiendo que previo aviso verbal ó por Teléfono pasará á domicilio á recibirlos y tomar las medidas respecto á los comprendidos en el ramo de confeccion en blanco.

Héroes de Estella, núm. 7.  
Casa-relojería de don Antonio Gainza.  
PAMPLONA. 4

Enfermedades de la boca y garganta

PASTILLAS NIELK

eficaces contra las anginas, erup, ronquera, inflamacion de la garganta y fetidez del aliento.

Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritacion producida por el uso del tabaco y son indispensables á los que hacen sufrir un trabajo fatigoso á su garganta, como los oradores y cantantes.

Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen á bajo precio, pues sus resultados son siempre inferiores.

Como garantía de legitimidad exijase en las cajas el sello rojo con la marca de la Sociedad Farmacéutica Española, G. Formiguera y C.<sup>ª</sup> Se encuentran en todas las Farmacias.

“LA IBERICA,, Sociedad anónima de contraseguros

18, Doña Bárbara de Braganza, 18, Madrid.  
Delegacion en Navarra, Consejo consultivo de Abogados: D. Serafin Mata y Oneca, Don Alejandro Ororbía y D. Juan Garcia Abadia.  
Delegado, D. Arturo Sacarrera, Calceteros, 6, 2.º Pamplona.

La Ibérica como prueba evidente de la importancia y desarrollo que de dia en dia van adquiriendo sus operaciones á causa de los servicios practicados á los asegurados contra incendios, llama la atencion del público sobre las respetables cifras siguientes:

Año 1892, Capital contrasegurado por «La Ibérica» Pesetas 407.460.215

Toda persona que lo solicite de esta delegacion, será visitada inmediatamente por un agente de la Sociedad que le facilitará gratuitamente cuantos datos debe obtener, tanto en el seguro como en el contraseguro.

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPAÑIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

55 recompensas industriales

Depósito geneneral, calle Mayor, 18 y 20. —MADRID.

GRAN ESTABLECIMIENTO

de máquinas para coser. Venta á plazos y al contado

DE

TODOS LOS SISTEMAS.



TECENDERIAS, NÚM. 35.

PAMPLONA.

Unico almacen donde se encuentran todos los sistemas, los más perfectos, útiles económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido los primeros Premios en todas las Exposiciones y la gran medalla de oro en la de Paris de 1889.—FERMIN ARDANAZ.

CONSULTORIO COMERCIAL.

San Lorenzo, 5, 2.º izquierda, Madrid.

Con absoluta reserva, el comercio y la industria puede asesorarse de sus operaciones, dirigiéndose á este Centro, único fundado en España con personal teórico-práctico mercantil que á comercial, sometida á su direccion, regimizando éstas legalmente, al alcance de toda inteligencia.

Horas de despacho: de 9 de la mañana á 1 de la tarde.  
La Correspondencia consultiva se dirigirá al Director.—Madrid, San Lorenzo, 5, 3.º izquierda P E g

PEPSINE BOUDAULT